

1990

# c H.21 Hunter Damage Compensation Act/Loi sur les dommages causés par les chasseurs

Ontario

© Queen's Printer for Ontario, 1990

Follow this and additional works at: <http://digitalcommons.osgoode.yorku.ca/rso>

---

## Bibliographic Citation

*Hunter Damage Compensation Act*, RSO 1990, c H.21 / *Loi sur les dommages causés par les chasseurs*, SRO 1990, c H.21

## Repository Citation

Ontario (1990) "c H.21 Hunter Damage Compensation Act/Loi sur les dommages causés par les chasseurs," *Ontario: Revised Statutes*: Vol. 1990: Iss. 5, Article 18.

Available at: <http://digitalcommons.osgoode.yorku.ca/rso/vol1990/iss5/18>

## CHAPTER H.21

### Hunter Damage Compensation Act

#### Definitions

**1.** In this Act,

“livestock” means cattle, goats, horses, sheep, swine or poultry; (“bétail”)

“Minister” means the Minister of Agriculture and Food; (“ministre”)

“regulations” means the regulations made under this Act. (“règlements”) R.S.O. 1980, c. 211, s. 1.

#### Appointment of valuers

**2.—(1)** The Lieutenant Governor in Council may appoint persons to act as valuers for the purposes of this Act.

#### Representatives, by virtue of office, valuers

(2) Every agricultural representative and assistant agricultural representative is, by virtue of his or her office, a valuer for the purposes of this Act. R.S.O. 1980, c. 211, s. 2.

#### Application for compensation

**3.—(1)** Where death of or injury to livestock, or damage to such classes of property as are designated in the regulations, is occasioned by a hunter, the person who would have a cause of action against the hunter in respect of such death, injury or damage may make an application for compensation to the Minister in the manner prescribed in the regulations.

#### Payment of compensation

(2) Subject to subsections (3) and (4), the Minister may, in respect of an application made under subsection (1), pay to the applicant such amount as the Minister considers reasonable, but not exceeding the market value of the livestock or other property at the time of the death, injury or damage in respect of which payment is made.

#### Reduction in payment by reason of insurance

(3) Where an applicant receives an amount under a contract of insurance by reason of the death of or injury to livestock or damage to property for which compensation is payable under this Act, for the purpose of calculating the amount of compensation the market value of the livestock or other property shall be deemed to be reduced by that amount.

#### Amount of payment limited

(4) No payment shall be made under subsection (2) of an amount in excess of the maximum amount prescribed in the regulations for the livestock or other property.

## CHAPITRE H.21

### Loi sur les dommages causés par les chasseurs

#### Définitions

**1** Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente loi.

«bétail» Bovins, chèvres, chevaux, moutons, porcs ou volailles. («livestock»)

«ministre» Le ministre de l'Agriculture et de l'Alimentation. («Minister»)

«règlements» Les règlements pris en application de la présente loi. («regulations») L.R.O. 1980, chap. 211, art. 1.

#### Nomination d'évaluateurs

**2** (1) Le lieutenant-gouverneur en conseil peut nommer des évaluateurs pour l'application de la présente loi.

(2) Les représentants agricoles ainsi que leurs adjoints sont évaluateurs d'office pour l'application de la présente loi. L.R.O. 1980, chap. 211, art. 2.

#### Évaluateurs d'office

**3** (1) Lorsqu'un chasseur blesse ou tue du bétail ou endommage un bien d'une catégorie désignée dans les règlements, la personne qui aurait une cause d'action contre ce chasseur peut faire une demande d'indemnisation au ministre selon les modalités prescrites aux règlements.

#### Demande d'indemnisation

(2) Sous réserve des paragraphes (3) et (4), le ministre peut verser à l'auteur d'une demande faite aux termes du paragraphe (1) le montant qu'il estime raisonnable. Cependant, ce montant ne doit pas dépasser la valeur marchande du bétail au moment où il a été blessé ou tué ou des biens endommagés pour lesquels l'indemnité est accordée.

#### Paiement de l'indemnité

(3) Si l'auteur de la demande d'indemnisation reçoit, aux termes d'une police d'assurance, un montant pour le bétail blessé ou tué ou pour les biens endommagés et pour lesquels une indemnisation est payable aux termes de la présente loi, aux fins du calcul de l'indemnité, la valeur marchande du bétail ou des biens, est réputée réduite de ce montant.

#### Réduction de l'indemnité en raison d'un contrat d'assurance

(4) Aucun versement effectué aux termes du paragraphe (2) doit dépasser le montant maximal prescrit par les règlements pour le bétail ou les biens visés.

#### Montant maximal des indemnités

Minister  
subrogated  
to rights of  
applicant

(5) Where an amount has been paid under subsection (2), the Minister is subrogated to the rights of the person to whom such amount has been paid and the Minister may maintain an action in his or her name or in the name of such person against any other person or persons responsible for the death, injury or damage in respect of which such amount has been paid. R.S.O. 1980, c. 211, s. 3.

(5) Si une indemnité est accordée aux termes du paragraphe (2), le ministre est subrogé aux droits de la personne qui reçoit cette indemnité. Le ministre peut intenter une action en son nom ou au nom de cette personne contre le ou les responsables des dommages pour lesquels l'indemnité a été accordée. L.R.O. 1980, chap. 211, art. 3.

Subrogation  
du ministre

Regulations

**4.** The Lieutenant Governor in Council may make regulations,

- (a) designating classes of persons to whom this Act shall not apply;
- (b) designating classes of property to which section 3 applies;
- (c) prescribing the manner of making an application for compensation;
- (d) prescribing the conditions under which an application for compensation may be made;
- (e) prescribing the conditions under which compensation may be paid;
- (f) prescribing maximum amounts for livestock and other property for the purposes of subsection 3 (4);
- (g) prescribing forms and providing for their use;
- (h) prescribing the duties of valuers;
- (i) respecting any matter necessary or advisable to carry out effectively the intent and purpose of this Act. R.S.O. 1980, c. 211, s. 5.

**4** Le lieutenant-gouverneur en conseil peut, par règlement :

- a) désigner les catégories de personnes exemptes de l'application de la présente loi;
- b) désigner les catégories de biens auxquels s'applique l'article 3;
- c) prescrire les modalités de la demande d'indemnisation;
- d) prescrire les conditions auxquelles sont assujetties les demandes d'indemnisation;
- e) prescrire les conditions auxquelles est assujetti le paiement des indemnités;
- f) prescrire les montants maximaux payables pour les biens et le bétail pour l'application du paragraphe 3 (4);
- g) prescrire des formules et prévoir les modalités de leur emploi;
- h) prescrire les fonctions des évaluateurs;
- i) traiter de toute question nécessaire ou utile pour réaliser efficacement l'objet de la présente loi. L.R.O. 1980, chap. 211, art. 5.

Règlements